

[Android Studio] Android APP 多國語言的製作

3月26, 2018

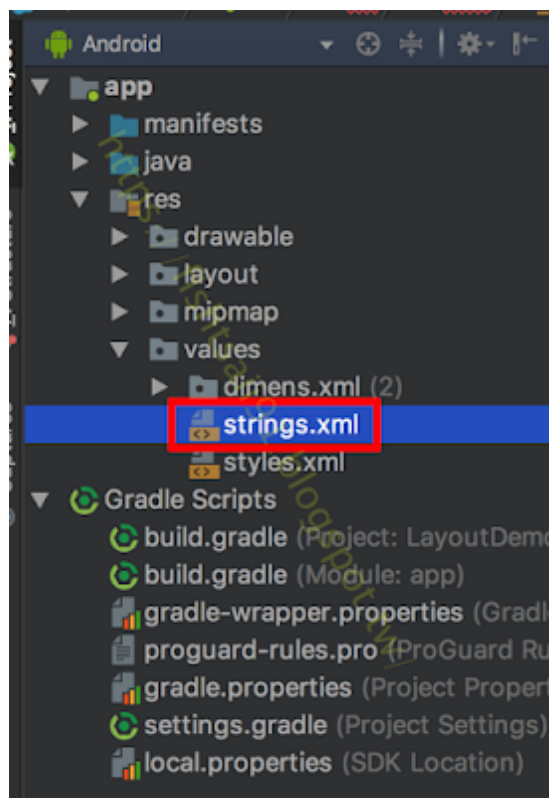


android APP 多國語言 製作

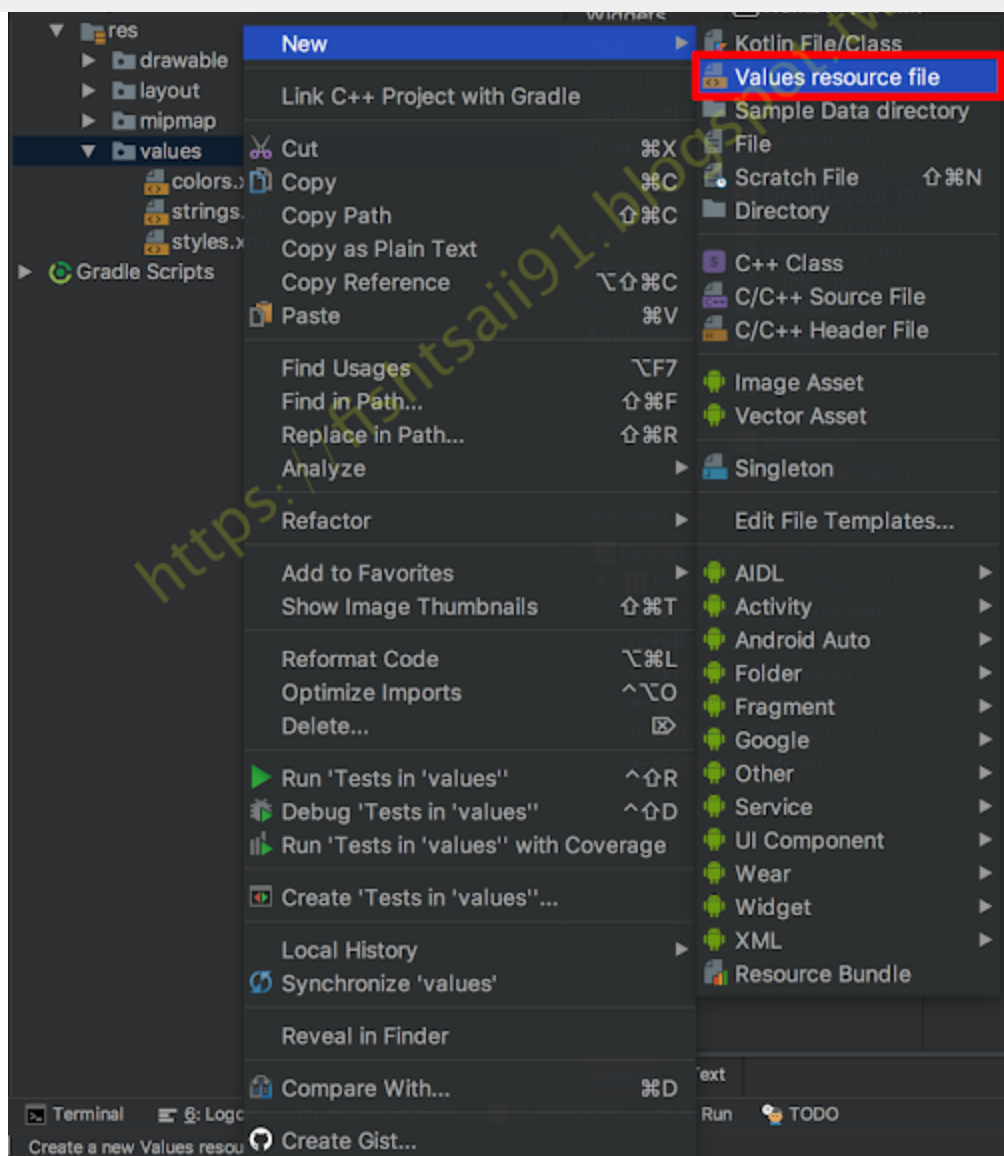
*手機顯示語言依照手機定義語系順序顯示文字

*設計APP版面時，建議將顯示文字新增為strings.xml定義檔案中，方便日後維護與多國語化

在左邊分頁中，表單使用 Android 呈現專案檔案資料。（可點擊下拉式表單選擇）

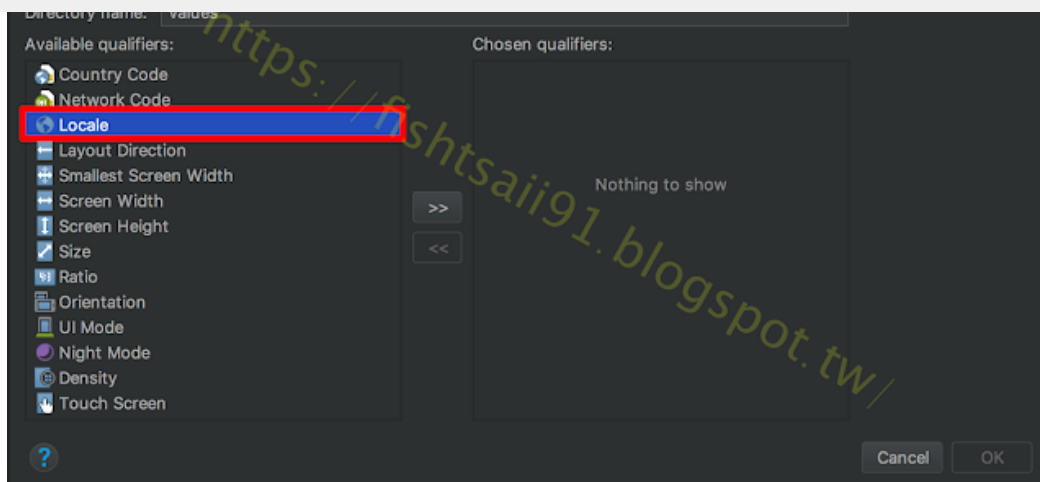


選擇點擊 `app` -> `res` -> `values` (按右鍵) -> `New` -> `values resource file`

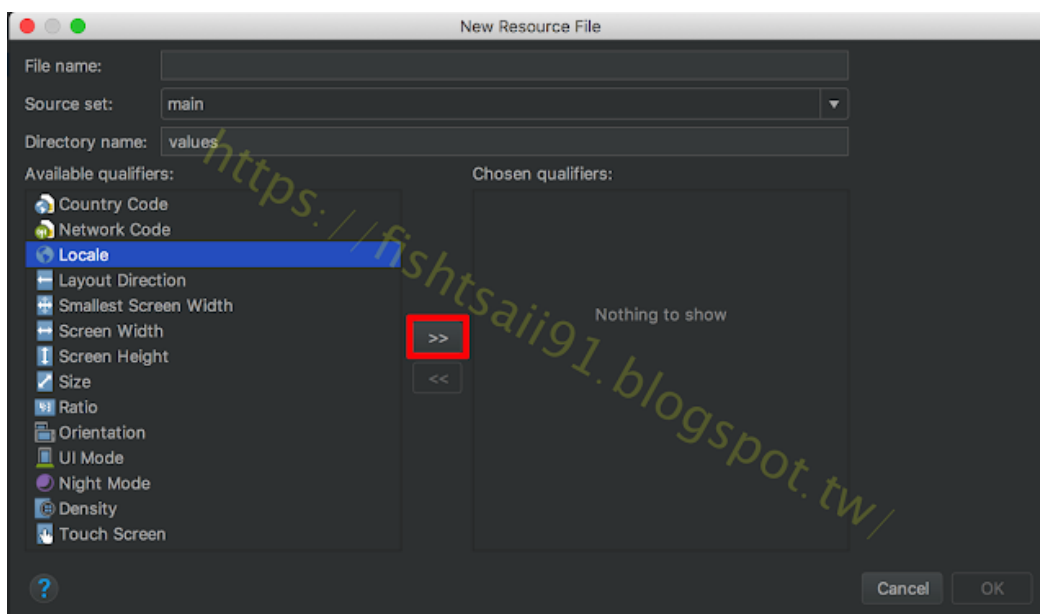


跳出新視窗 New Resource File

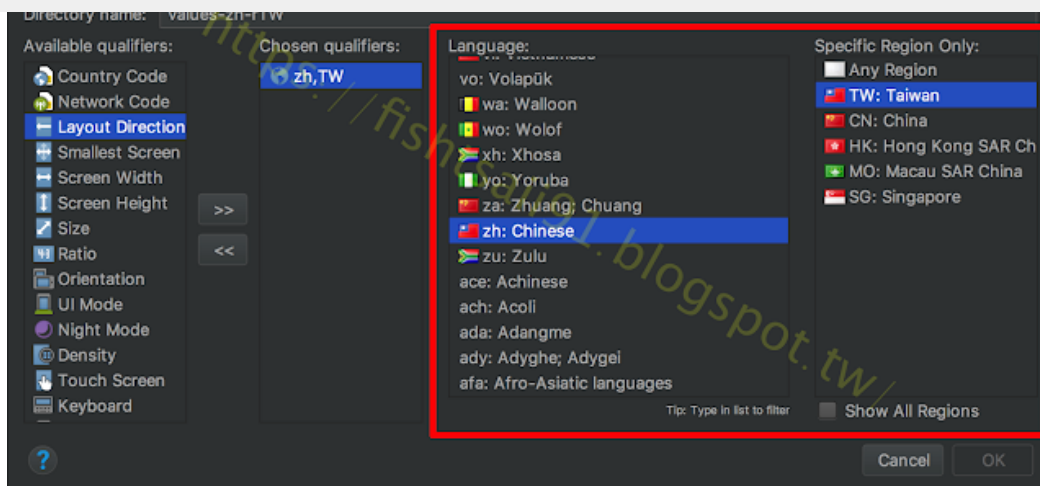
在Available qualifiers欄位中點選 **Locale**



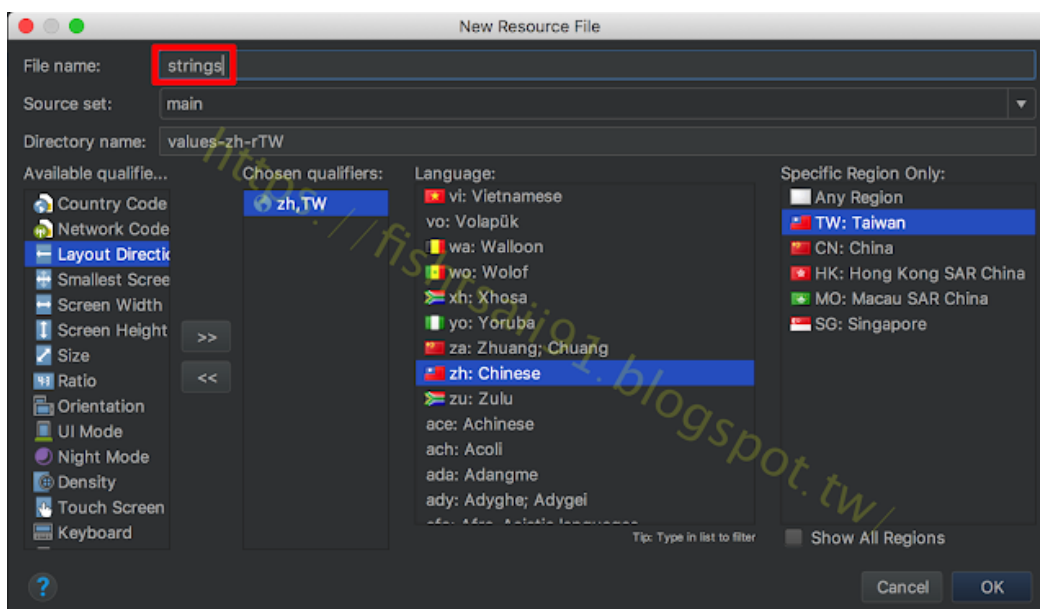
點擊 >> 圖示



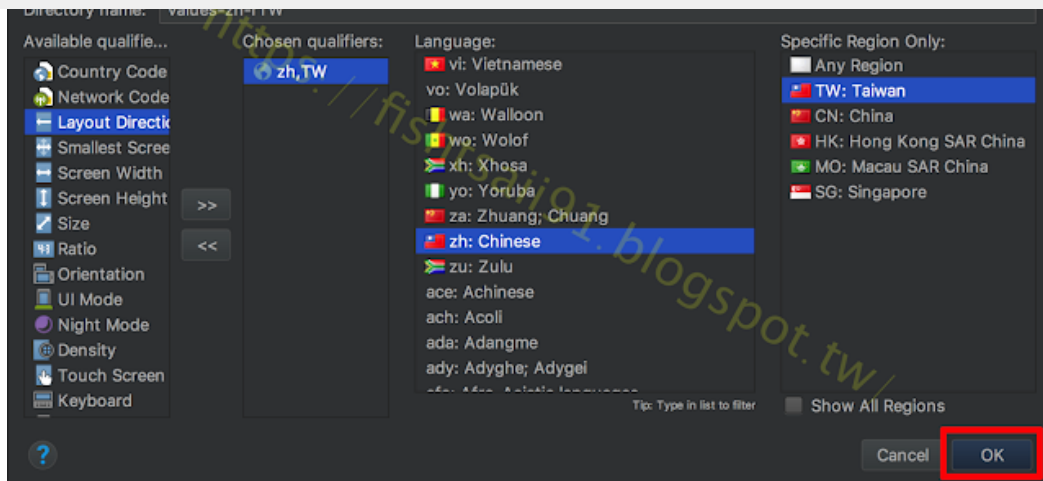
在Language欄位中，選擇欲新增的語言與地區
例如：中文（台灣），點擊 **zh: Chinese** / **TW: Taiwan**



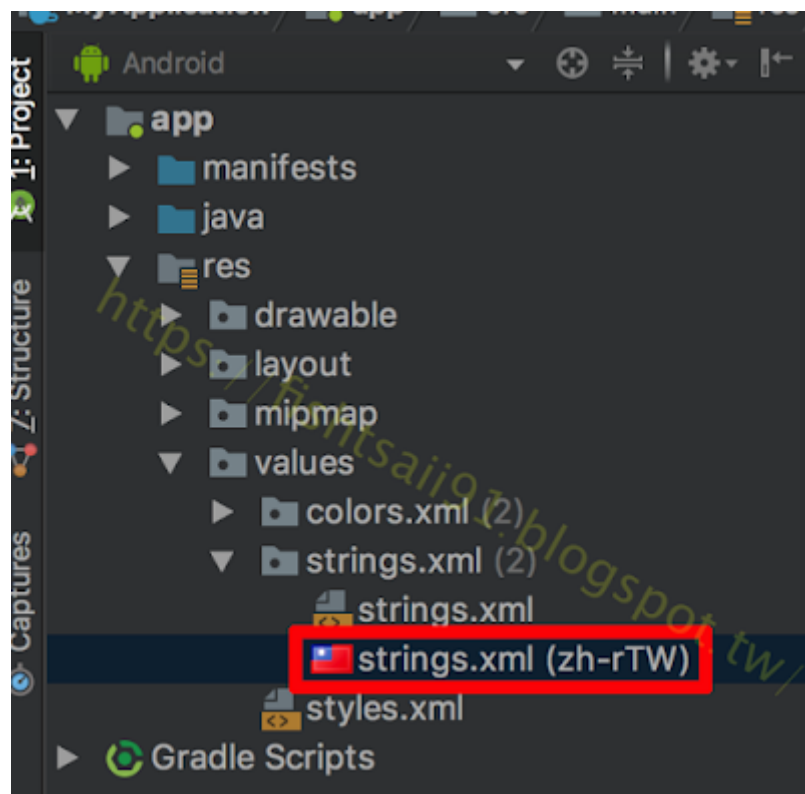
於 File name欄位中輸入 `strings`



按 **OK**，新增新的語言設定

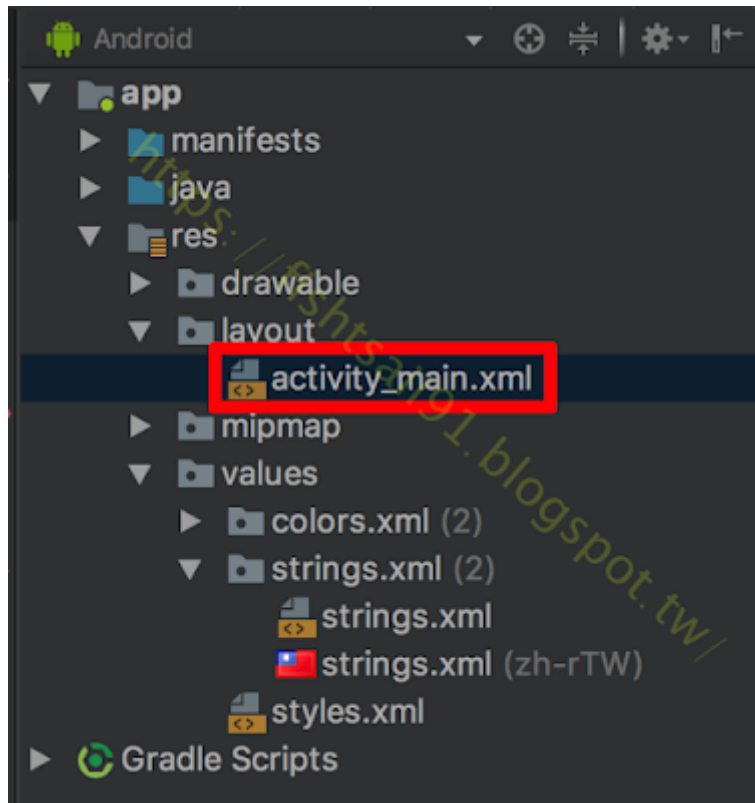


在 `app` -> `res` -> `values` -> `strings.xml` 中，`strings.xml (zh-rTW)` 新語言xml檔案

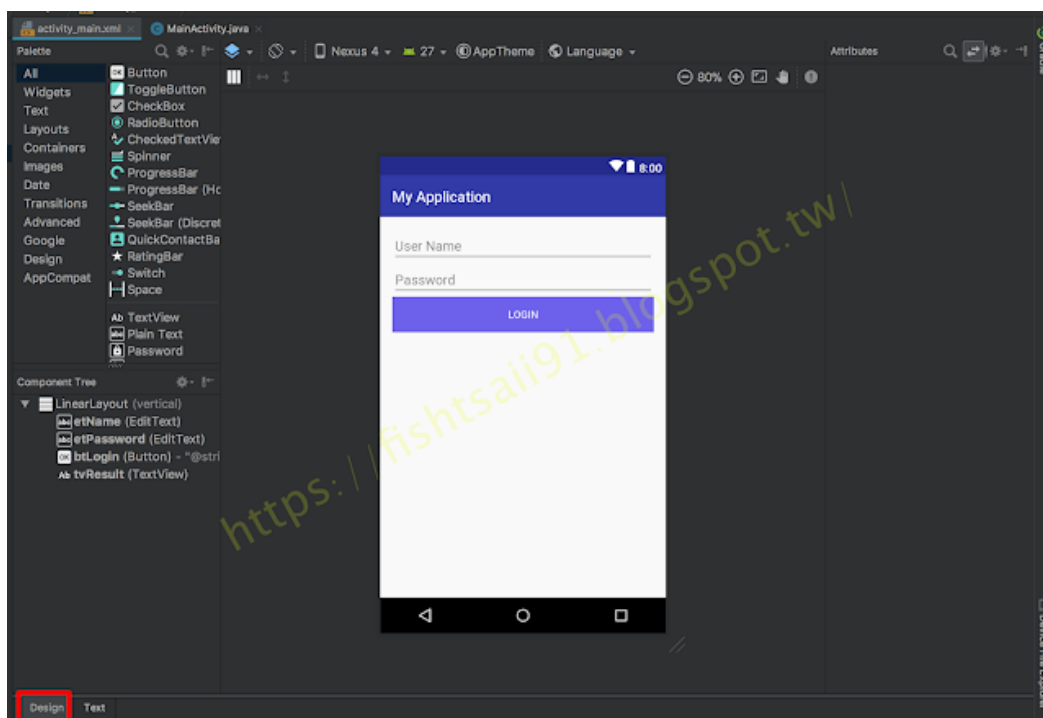


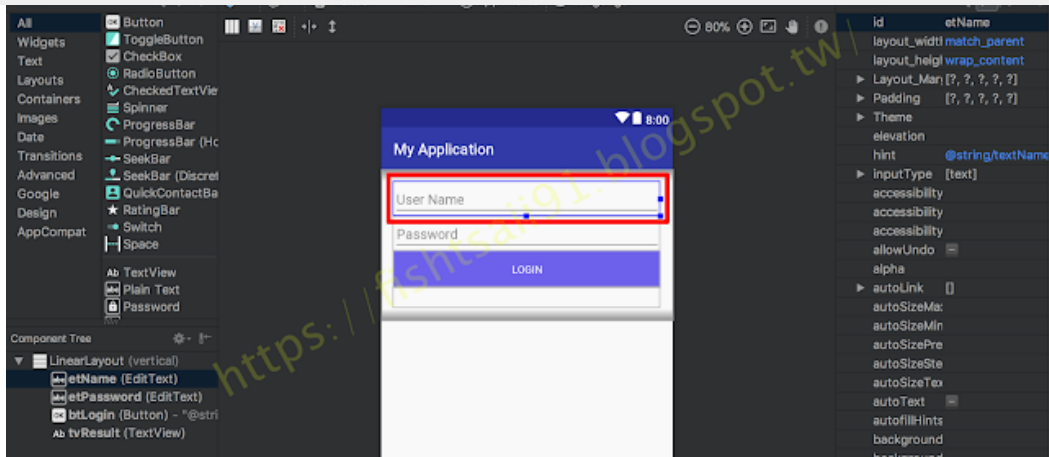
=====

在 android 頁面設計xml，文字提示部分有下列兩種方式新增多國語言：(較常使用文字介面)

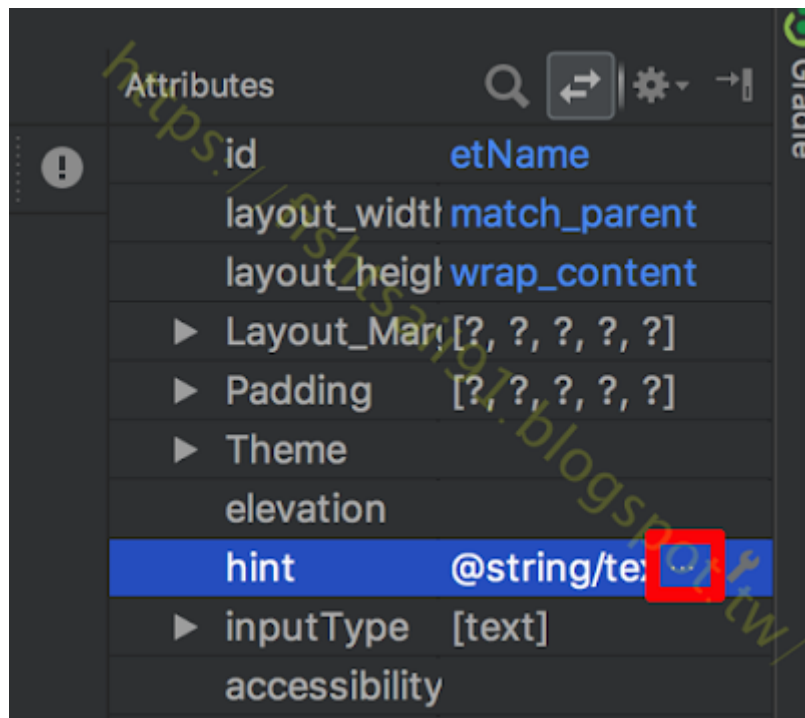


點擊 **Design** 分頁

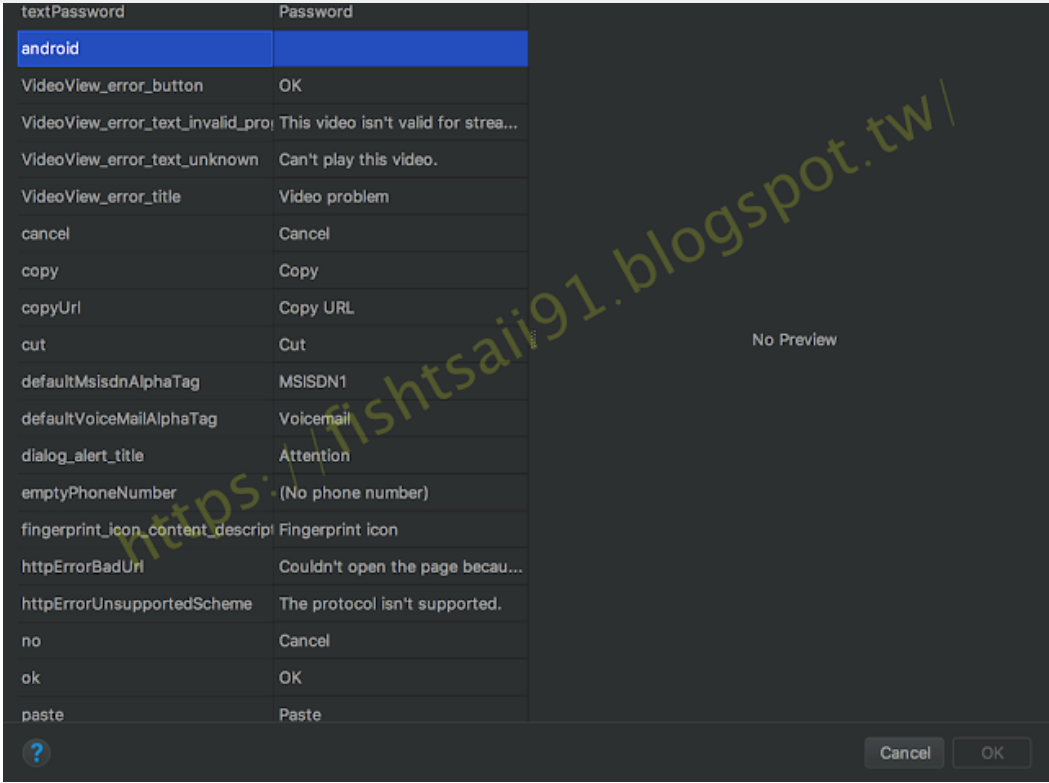




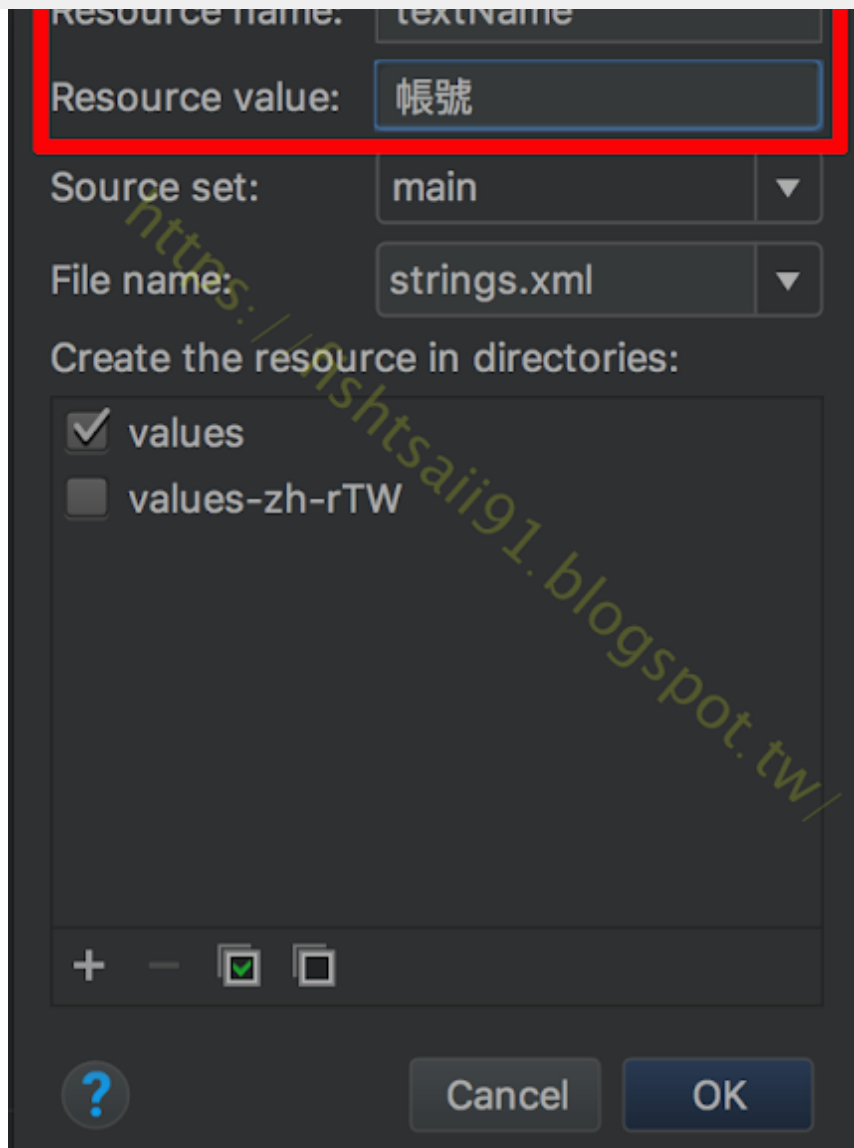
右邊 attributes中，點擊 hit 的 ...



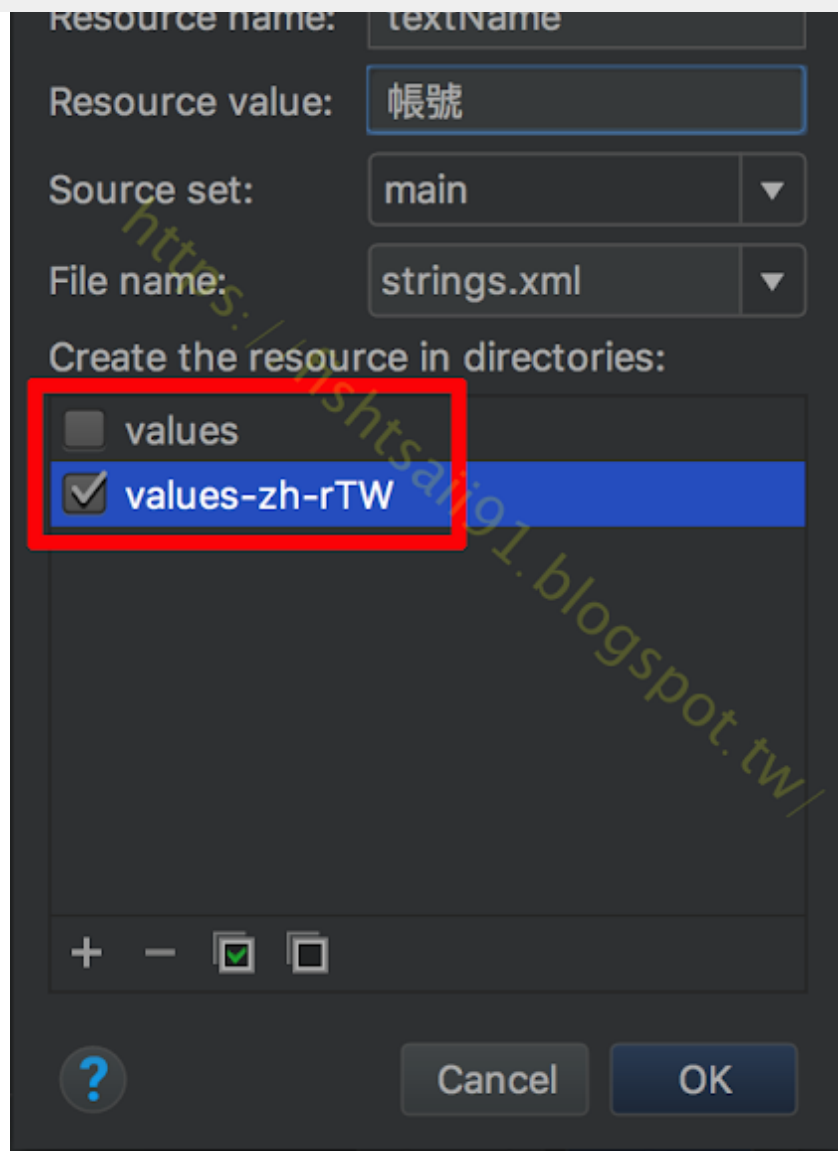
點擊右上角 add new resource



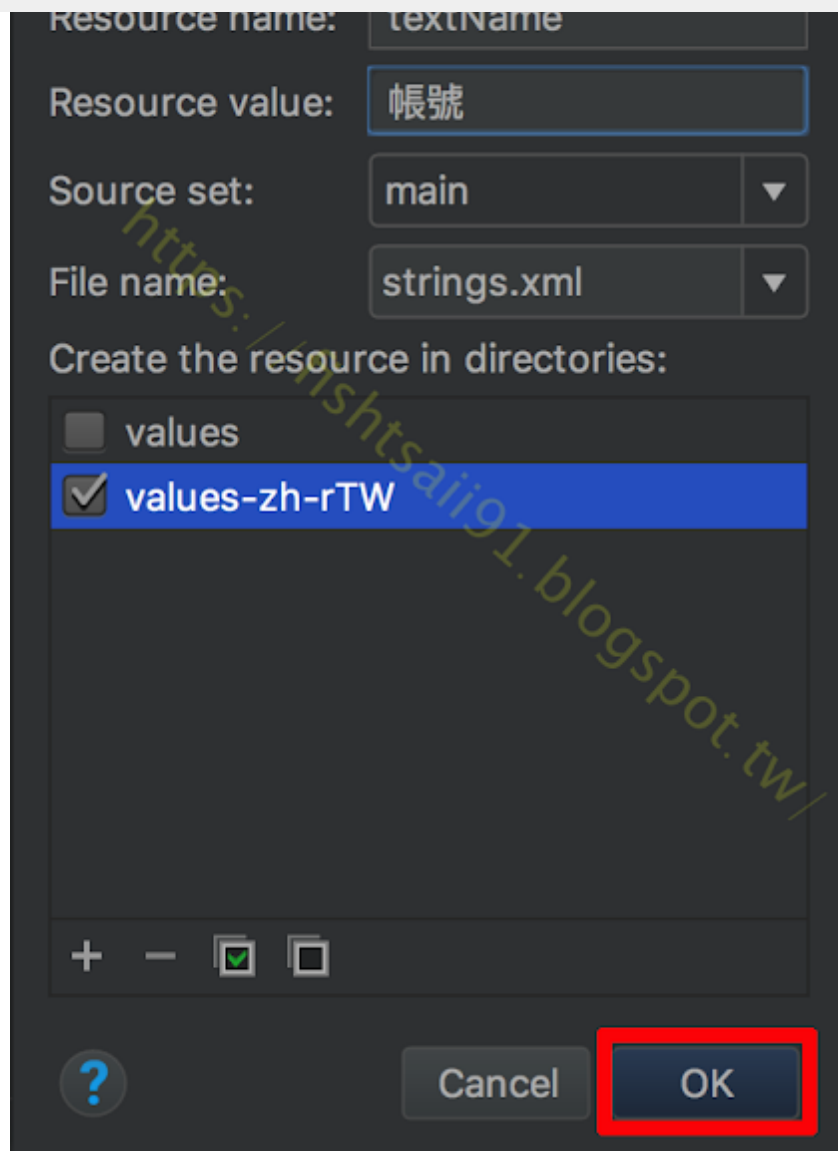
輸入變數名稱與變數值



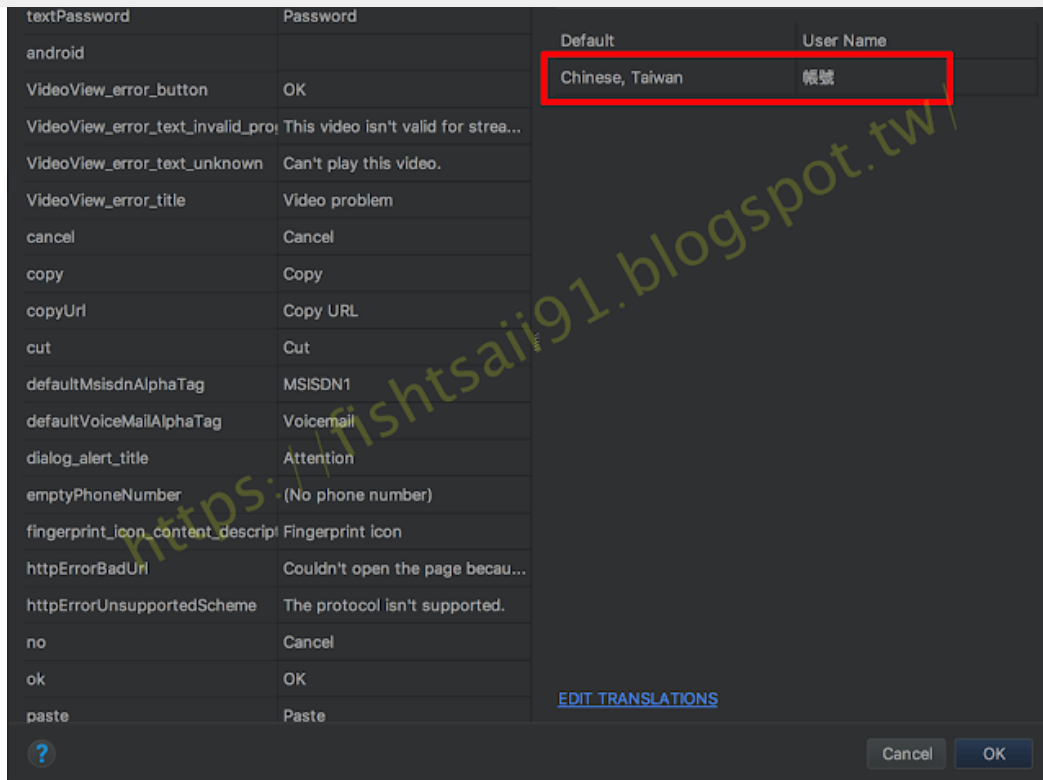
選擇欲增加的strings.xml



點擊 OK 確認

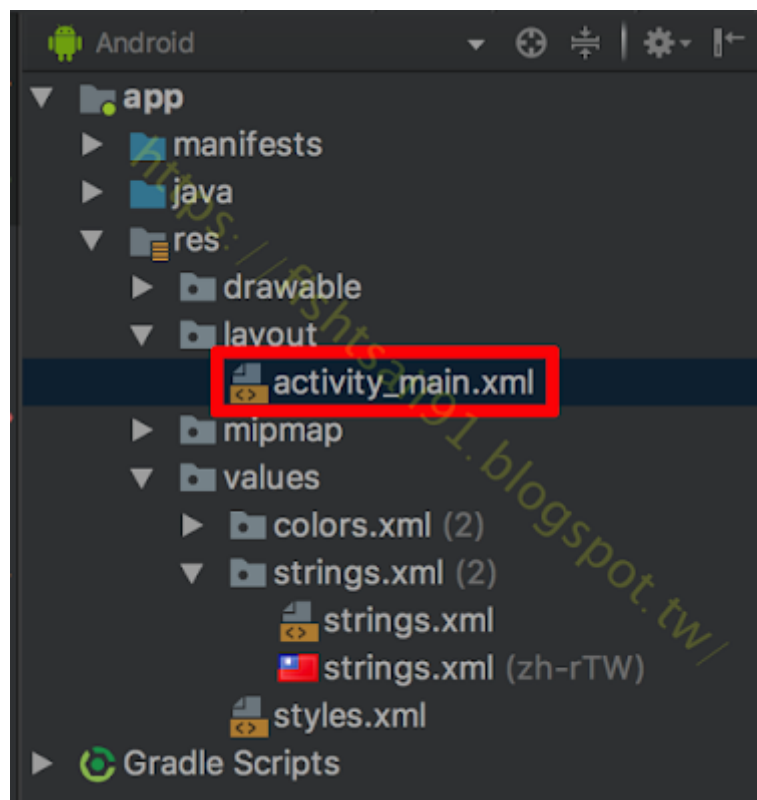


textName變數定義中，新增 語系

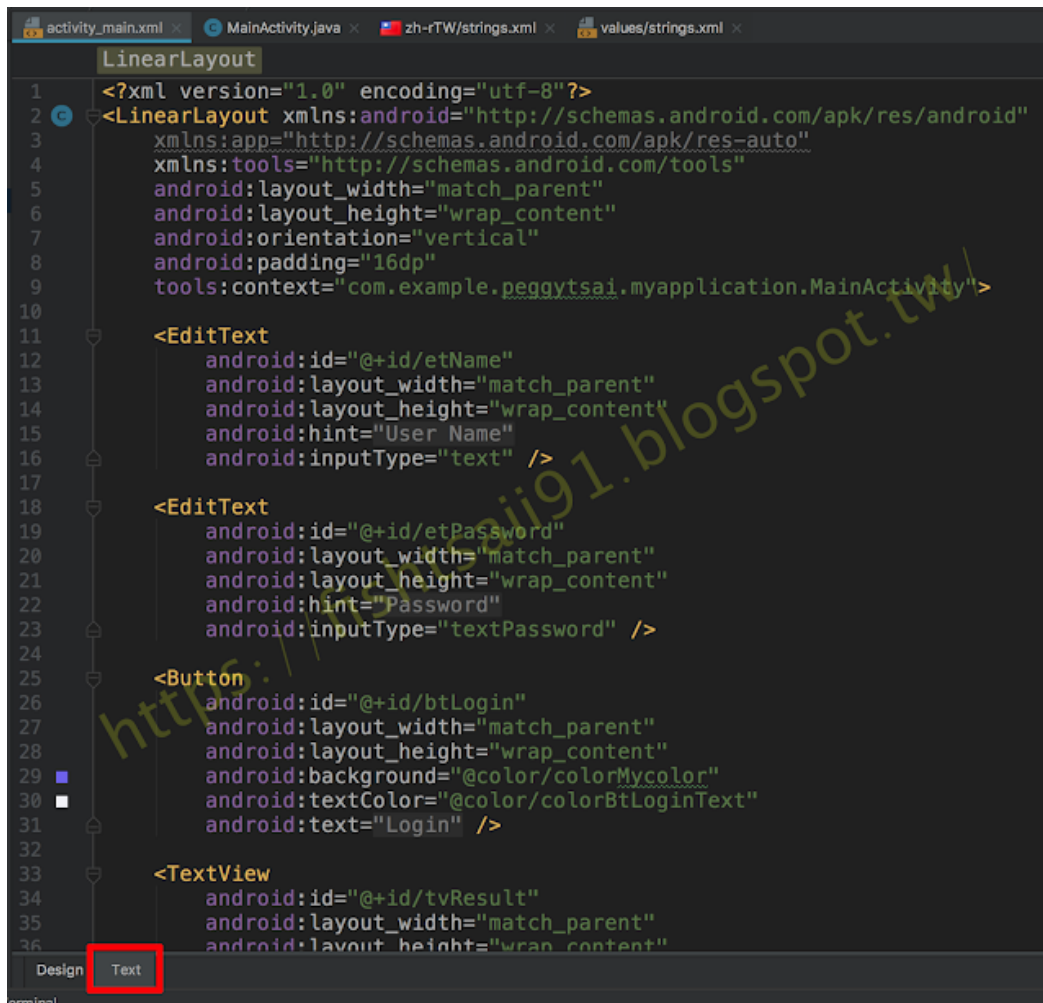


2. 文字介面：

開啟 `activity_main.xml` (app -> res -> layout -> `activity_main.xml`)

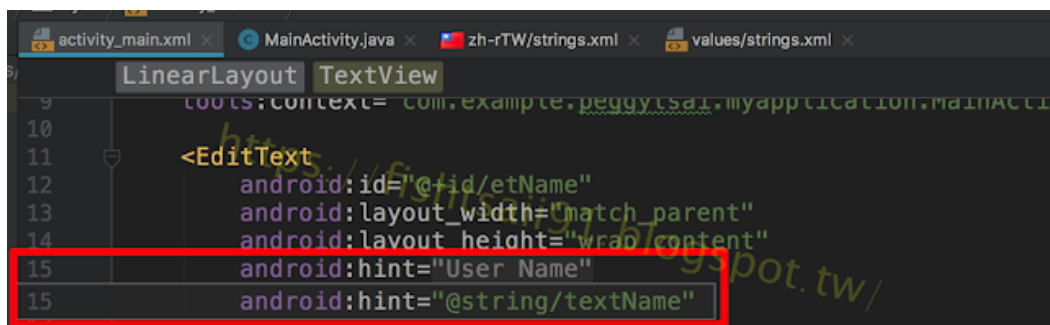


和手 TEXT 刀只



```
1 <?xml version="1.0" encoding="utf-8"?>
2 <LinearLayout xmlns:android="http://schemas.android.com/apk/res/android"
3   xmlns:app="http://schemas.android.com/apk/res-auto"
4   xmlns:tools="http://schemas.android.com/tools"
5   android:layout_width="match_parent"
6   android:layout_height="wrap_content"
7   android:orientation="vertical"
8   android:padding="16dp"
9   tools:context="com.example.peggytsai.myapplication.MainActivity">
10
11   <EditText
12     android:id="@+id/etName"
13     android:layout_width="match_parent"
14     android:layout_height="wrap_content"
15     android:hint="User Name"
16     android:inputType="text" />
17
18   <EditText
19     android:id="@+id/etPassword"
20     android:layout_width="match_parent"
21     android:layout_height="wrap_content"
22     android:hint="Password"
23     android:inputType="textPassword" />
24
25   <Button
26     android:id="@+id/btLogin"
27     android:layout_width="match_parent"
28     android:layout_height="wrap_content"
29     android:background="@color/colorMycolor"
30     android:textColor="@color/colorBtLoginText"
31     android:text="Login" />
32
33   <TextView
34     android:id="@+id/tvResult"
35     android:layout_width="match_parent"
36     android:layout_height="wrap_content"
37
```

滑鼠游標移動到字元時，會出現該文字定義之變數名稱

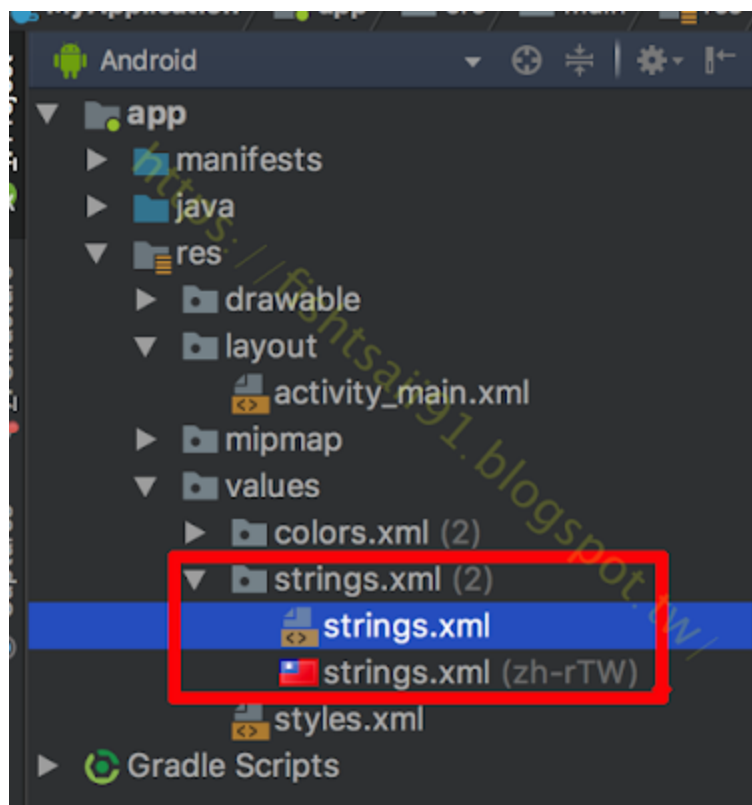


```
9 tools:context="com.example.peggytsai.myapplication.MainActivity"
10
11 <EditText
12   android:id="@+id/etName"
13   android:layout_width="match_parent"
14   android:layout_height="wrap_content"
15   android:hint="User Name"
15   android:hint="@string/textName"
16
```

點擊後會，文字自動轉換成變數名稱

```
10
11 <EditText
12     android:id="@+id/etName"
13     android:layout_width="match_parent"
14     android:layout_height="wrap_content"
15     android:hint="@string/textName"
16     android:inputType="text" />
17
```

strings.xml 資料夾中為語言定義xml檔案，預設為**strings.xml**，新增為後方有括弧（例如: zh-rTW）



預設顯示語言

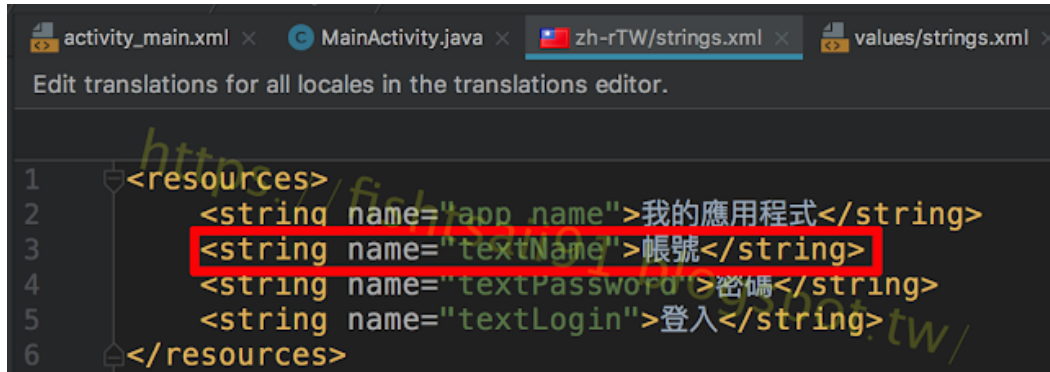
```
activity_main.xml x MainActivity.java x strings.xml x
Edit translations for all locales in the translations editor.

1 <resources>
2   <string name="app_name">My Application</string>
3   <string name="textName">User Name</string>
4   <string name="textPassword">Password</string>
5   <string name="textLogin">Login</string>
6 </resources>
```

```
<string name="textPassword">密碼</string>
```

textPassword: 變數名稱

密碼: 變數定義



=====

*備註：

多國語言對應名稱：

中文 (台灣) : values-zh-rTW
 中文 (中國) : values-zh-rCN
 中文 (香港) : values-zh-rHK
 英語 (美國) : values-en-rUS
 英語 (英國) : values-en-rGB
 英文 (澳大利亞) : values-en-rAU
 英文 (加拿大) : values-en-rCA
 英文 (愛爾蘭) : values-en-rIE
 英文 (印度) : values-en-rIN
 英文 (新西蘭) : values-en-rNZ
 英文 (新加坡) : values-en-rSG
 英文 (南非) : values-en-rZA
 阿拉伯文 (埃及) : values-ar-rEG
 阿拉伯文 (以色列) : values-ar-rIL
 保加利亞文: values-bg-rBG
 加泰羅尼亞文 : values-ca-rES
 捷克文 : values-cs-rCZ
 丹麥文 : values-da-rDK
 德文 (奧地利) : values-de-rAT
 德文 (瑞士) : values-de-rCH

西班牙文 (西班牙) : values-es-rES
西班牙文 (美國) : values-es-rUS
芬蘭文 (芬蘭) : values-fi-rFI
法文 (比利時) : values-fr-rBE
法文 (加拿大) : values-fr-rCA
法文 (瑞士) : values-fr-rCH
法文 (法國) : values-fr-rFR
希伯來文 : values-iw-rIL
印地文 : values-hi-rIN
克羅里亞文 : values-hr-rHR
匈牙利文 : values-hu-rHU
印度尼西亞文 : values-in-rID
意大利文 (瑞士) : values-it-rCH
意大利文 (意大利) : values-it-rIT
日文 : values-ja-rJP
韓文 : values-ko-rKR
立陶宛文 : values-lt-rLT
拉脫維亞文 : values-lv-rLV
挪威博克馬爾文 : values-nb-rNO
荷蘭文(比利時) : values-nl-BE
荷蘭文 (荷蘭) : values-nl-rNL
波蘭文 : values-pl-rPL
葡萄牙文 (巴西) : values-pt-rBR
葡萄牙文 (葡萄牙) : values-pt-rPT
羅馬尼亞文 : values-ro-rRO
俄文 : values-ru-rRU
斯洛伐克文 : values-sk-rSK
斯洛文尼亞文 : values-sl-rSI
塞爾維亞文 : values-sr-rRS
瑞典文 : values-sv-rSE
泰文 : values-th-rTH
塔加洛語 : values-tl-rPH
土耳其文 : values-tr-rTR
烏克蘭文 : values-uk-rUA
越南文 : values-vi-rVN

ANDROID

ANDROID STUDIO

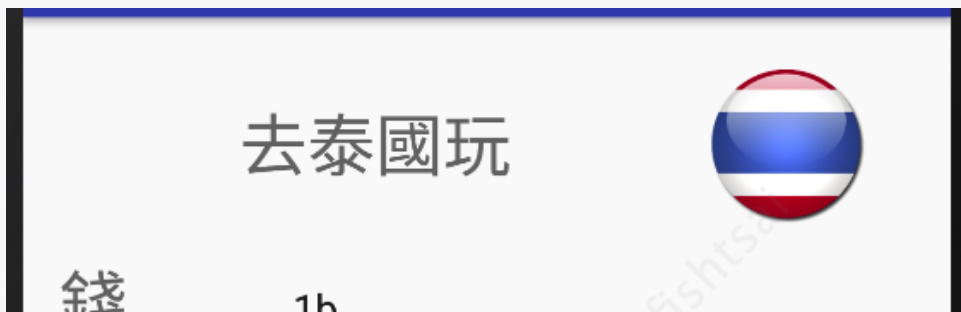


回覆



輸入您的留言...

熱門文章

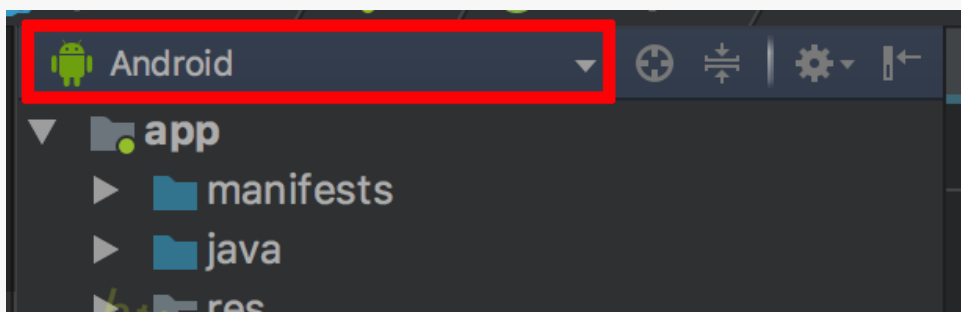


[Android] 正規表示法 設計 **EditText** 限制輸入為數字 & 空值

撰寫APP過程中會遇到請user輸入資料為數字的情況

以下透過正規表示法 判斷EditText輸入為數字

...



[Android Studio] 修改Android Studio的API Level(SDK版本)

修改Android Studio的API Level(SDK版本) 在左邊分頁中，表單使用Android呈現專案檔案資料。（可點擊下拉式表單選擇）

選擇點擊 Gradle Scripts -> build.gradle(Moudle:app)

右邊分頁中呈現程式碼如下：

...

